

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO CENTRO OESTE – UNICENTRO
Unidade Universitária de Irati
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras

PLANO DE ENSINO - Ano 2010

Curso: Letras

Série: 3º ano (Espanhol) - Irati

Disciplina: Linguística Aplicada ao Ensino de Língua Espanhola

Turno: Noturno

Professor: Tadinei Daniel Jacumasso

Código: 0610/I

C/H semanal: 3 horas/aula

C/H total: 102 horas/aula

Ementa: A lingüística e o ensino de língua espanhola. Aquisição de língua estrangeira. Estudos e discussões de trabalhos voltados ao ensino de língua espanhola e língua estrangeira.

I Objetivos:

- i) Oferecer aos alunos uma visão histórica da Lingüística Aplicada, precisando seu objeto de estudo e o campo de atuação;
- ii) Promover discussão sobre as diversas teorias que envolvem a aquisição/aprendizagem de Línguas estrangeiras;
- iii) Situar a aquisição de línguas dentro do processo de ensino-aprendizagem;
- iv) Discutir possibilidades de pesquisa em torno de questões relacionadas ao processo de ensino-aprendizagem de Língua Espanhola.

II Programa:

1º Semestre:

Parte I

Fundamentos de Linguística Aplicada

- Conceitos básicos
- Campos de estudo em Linguística Aplicada
- Principais estudiosos da linguística aplicada no Brasil e nos países de língua espanhola

Parte II

Teorias de aquisição de Línguas Estrangeiras

- A vertente estrutural
- A vertente cognitivista / nativista
- A competência linguística
- Os estudos sobre Interlíngua e suas implicações no processo de aprendizado de uma LE/L2.

2º Semestre

Parte III

A Competência Comunicativa

- Subcompetência gramatical
- Subcompetência sociolingüística
- Subcompetência discursiva
- Subcompetência estratégica
 - Estratégias de aprendizagem
 - Estratégias de comunicação

Parte IV

Identidade e ensino de língua estrangeira

- Língua, linguagem e identidade
- A identidade do aluno e do docente

III Metodologia de Ensino:

As aulas serão ministradas de forma expositiva e que possibilitem interação entre professor e alunos. Dessa forma, espera-se que as discussões acerca das leituras dos textos teóricos sejam produtivas. O trabalho tomará como norte a reflexão sobre papel docente em sala de aula aliando teoria e prática no ensino da língua espanhola.

IV Forma de Avaliação:

Os alunos serão avaliados por meio de trabalhos individuais e em grupo, apresentação de seminários, resenhas de textos, participação nas aulas e prova escrita. Cabe expor que, se porventura for percebido e comprovado algum tipo de cópia de trabalhos entre alunos e/ou de outras fontes, os alunos envolvidos receberão nota zero naquele trabalho.

V Bibliografia:

Básica

BARALO, M. **La adquisición del español como lengua extranjera**. Madrid: Antonio de Lebrija, 2000.

CORACINI, Maria José. **A celebração do outro: arquivo, memória e identidade: línguas (materna e estrangeira), plurilinguismo e tradução**. Campinas: Mercado de Letras, 2007.

GARGALLO, I. S. **Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera**. Madrid: ArcoLibros, 1999.

GARGALLO, I. S. & LOBATO, J. S. **Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / Lengua extranjera (LE)**. Madrid: SGEL, 2004.

GRIFFIN, Kim. **Lingüística aplicada a la enseñanza del español como 2/L**. Madrid: Arco/Libros, 2005.

MARÍN, M. F.; LOBATO, J. S. **Lingüística aplicada: textos de apoyo**. Madrid, Editorial Síntesis, 1991.

MOITA LOPES, Luis Paulo da. **Oficina de lingüística aplicada**. Campinas: Mercado de Letras, 1996.

SIGNORINI, Inês. (Org.). **Língua(gem) e identidade: elementos para uma discussão no campo aplicado**. Campinas: Mercado de Letras, 1998.

SILVA, Tomaz Tadeu da (Org.). **Identidade e diferença: a perspectiva dos estudos culturais**. 7. ed. Petrópolis: Vozes, 2007.

Complementar

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de. **Dimensões comunicativas no ensino de línguas**. 3. ed. Campinas, SP: Pontes, 2002.

ARNOLD, J. **La dimensión afectiva en aprendizaje de idiomas**. Madrid: Cambridge University Press, 2000.

HAMMES, W. & VETROMILLE-CASTRO, R. **Transformando a sala de aula, transformando o mundo: ensino e pesquisa em língua estrangeira**. Pelotas: Educat, 2001.

LORENZO, Enrique. **Fundamentos de lingüística**. Montevideo: Colihue Sepé Edición, 1994.

ORLANDI, E. P. **O que é lingüística**. São Paulo: Ed. Brasiliense, 1999.

RICHARDS, J. C. & LOCKHART, C. **Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas**. Trad. Española. Madrid: Cambridge University Press, 1998.

SCARPA, E. M. Aquisição da linguagem. In: MUSSALIN, F. & BENTES, A. C. (orgs.). **Introdução à lingüística: domínios e fronteiras**. São Paulo: Cortez, 2001. p. 203-232.

SILVA, T. T. da (org.). **Identidade e diferença**. Petrópolis, RJ: Vozes, 2000.